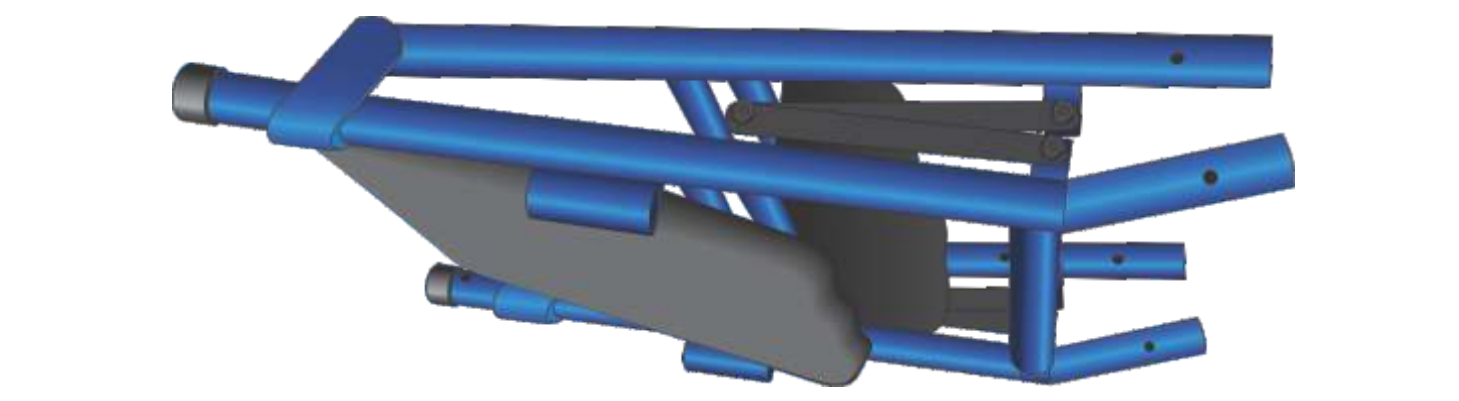


2 CHECK ALL PARTS
VÉRIFIEZ TOUTES LES PIÈCES
VERIFIQUE TODAS LAS PIEZAS

X 4 Already in place
Pré-installés sur la
tubulure des roues
Pre-instalados en
los ejes de las ruedas



- A.** Empuñadura
B. Cable de freno
C. Tige de poignée
D. Vis à main pour tige
E. Barres de pliage
F. Tige d'ancrage
G. Tube d'espacement
H. Roue arrière
I. Dossier
J. Siège
K. Bouton-poussoir
L. Pince en E
M. Tubes de extension
N. Roue avant
O. Verron de sécurité (situé sur la barre de pliage de droite)
- A.** Handgrip
B. Brake Cable
C. Handlebar
D. Handlebar Hand Screw
E. Folding Bracket
F. Tie Rod
G. Rear Spacer Tubes
H. Rear Wheels
I. Backrest
J. Seat
K. Spring Pins
L. E-Clip
M. Front Spacer Tubes
N. Front Wheel
O. Safety Latch (located on right side)



1 ROLLATOR PARTS GUIDE
LISTA DE PIEZAS DE LA SILLA DE RUEDAS
LES PIÈCES DE VOTRE AMBULATEUR

LIMITED WARRANTY • GARANTIE LIMITÉE • GARANTÍA LIMITADA

(EN) AMG Medical Inc. warrants the frame of this Hugo® mobility aid to be free from defects in materials and workmanship for three (3) years. All other parts and components are warranted for a period of one (1) year. This warranty is valid for the original purchaser only. Any alterations, abuse, misuse or accidental damage voids this warranty. AMG reserves the right to replace or repair any part that has become defective.

For warranty service, you have two options:
1. Return your Elite™ to the vendor where the unit was bought.
2. In Canada & the U.S. call AMG's Consumer Info Line at 1-800-363-2381 for a return authorization number.

Please ensure you provide us with the following information when you call: Date of Purchase and Serial Number (on bar underneath the seat).
Our customer service team will provide you with a return authorization number as well as all necessary shipping instructions. Note that with your return you will be required to include a copy of the original bill of sale.

(F) AMG Médical inc. garantit le châssis de cette aide à la mobilité Hugo® contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une durée de trois (3) ans et toutes les autres pièces pour un (1) an. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur du produit neuf. Toute altération, abus, usage impropre ou dommage accidentel annule cette garantie. AMG Médical se réserve le droit de remplacer ou réparer toute pièce défectueuse. Pour le service, vous avez deux options :

1. Retourner votre ambulateur Elite™ là où vous l'avez acheté.
2. Canada et États-Unis seulement : Obtenir un numéro de retour de marchandise en appelant le service à la clientèle au 1-800-363-2381.

En communiquant avec nous, veuillez vous assurer de nous fournir les renseignements suivant : la date d'achat, le numéro de série (situé sur la tige sous le siège).
Notre équipe de service à la clientèle vous fournira un numéro de retour ainsi que toutes les détails d'expédition. ATTENTION : une copie de la facture originale doit accompagner tout retour de marchandise.

(E) AMG Medical Inc. garantiza por tres (3) años que el marco de esta ayuda a la movilidad Hugo® está libre de defectos en materiales y mano de obra. Todas las otras partes y componentes están garantizados por un periodo de un (1) año. Esta garantía es válida para el comprador original. Cualquier alteración, abuso, mal uso o daño accidental anulará esta garantía. AMG se reserva el derecho de reemplazar o reparar cualquier pieza que resulte defectuosa.

Para obtener servicio de garantía, usted tiene dos opciones:
1. Devuelva su andador al vendedor donde se compró la unidad.
2. En Canadá y EE.UU. llame a la Línea de Información del Consumidor de AMG en el número 1-800-363-2381 para obtener un número de autorización de devolución.

Por favor, asegúrese de darnos la siguiente información cuando llame: Fecha de compra y número de serie (en la barra debajo del asiento).
Nuestro equipo de servicio al cliente le proporcionará un número de autorización de retorno, así como todas las instrucciones de transporte necesarias. Tenga en cuenta que con su declaración se le requerirá que incluya una copia de la factura original.

WALKING TIPS • CONSEILS DE MARCHÉ • CONSEJOS PARA CAMINAR

- (EN)**
1. Allow time before walking to perform some simple stretches as this will help you walk further and avoid injury.
 2. Bring a bottle of water with you to stay hydrated.
 3. Wear walking shoes that are well cushioned and snug in the heel, yet allow room to wiggle your toes.
 4. When possible, walk on soft ground that is more joint-friendly such as grass or dirt paths and when walking near a road wear bright clothing that is easily visible.

- (F)**
1. Avant de marcher, prenez le temps d'effectuer quelques étirements simples. Cela vous permettra de marcher plus loin et réduira les risques de blessures.
 2. Gardez de l'eau avec vous afin de rester bien hydraté.
 3. Choisissez des chaussures de marche bien coussinées, qui tiennent le talon mais qui laissent les orteils bouger librement.
 4. Lorsque possible, marchez sur une surface plus douce, comme du gazon ou de la terre battue, qui sont plus confortables pour les articulations. Portez des couleurs vives afin d'être bien vu des conducteurs.

- (E)**
1. Antes de caminar tome algún tiempo para realizar algunos ejercicios de estiramiento simple, esto le ayudará a caminar más y a evitar lesiones.
 2. Lleve una botella de agua con usted para mantenerse hidratado.
 3. Use zapatos cómodos que tengan una buena amortiguación, se ajusten bien en el talón, dejen bastante espacio para mover los dedos de los pies.
 4. Cuando sea posible, camine sobre terrenos blandos tales como césped y senderos de tierra que impactan menos en las articulaciones. Cuando camine cerca de una carretera use ropa brillante que sea fácilmente visible.

hugo
Anywhere you want to go!
Partout où vous désirez aller!
¡Dondequiera que usted desee ir!

Elite

Rolling Walker with a Seat
Ambulateur avec siège
Andador de ruedas con asiento



- (EN)**
(F)
(E)

NOTE

If you are 5'3" or shorter, first remove all 4 spacer tubes (G and M) from the wheel shafts before proceeding with the steps below, unless you prefer sitting at an elevated position.

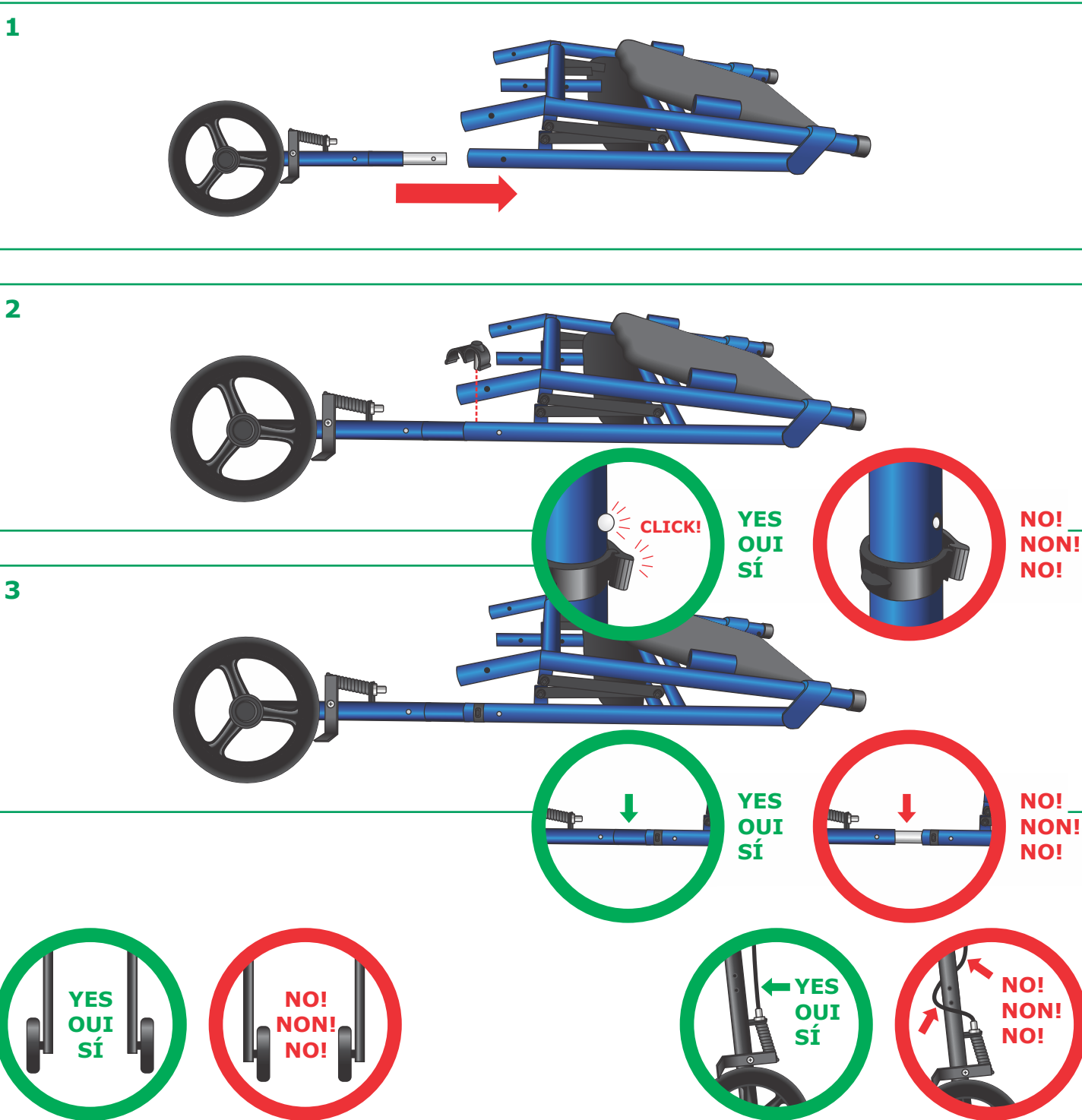
NOTE

Si vous mesurez moins de 1,62 m, retirez les 4 tubes d'espacement (G et M) de la tubulure des roues avant d'exécuter les étapes ci-bas, à moins qu'un siège élevé soit désiré.

NOTA

Si usted mide 5'3 " o menos, primero retire los 4 tubos de extensión (G y M) de los ejes de las ruedas antes de proceder con los pasos siguientes, a menos que prefiera sentarse en una posición elevada.

**3 INSTALL REAR WHEELS
INSTALLEZ LES ROUES ARRIÈRE
INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS**



EN
Lay the walker frame down so that the Seat (J) is facing up and remove the black plastic plugs from all 4 leg tubings.

Insert the Rear Wheels (H) into the tubing as shown, noting that the wheels are OUTSIDE the frame and that the brake lever is facing towards the back of the unit. Ensure both Push Buttons click into place.

Secure by inserting an E-clip (L) into the hole in the frame, just below the Push Buttons and snap closed. Repeat this operation for the other Rear Wheel.

Note: Ensure that the wheels are OUTSIDE of the frame and that the brake cables are not wrapped around the tubing or frame.

F
Couvrez l'ambulateur de façon à ce que le dessus du siège (J) soit vers le haut et retirez les bouchons en plastique noir des 4 tubulures de roues.

Insérez les roues arrières (H) dans le châssis comme illustré, en vous assurant que les roues sont À L'EXTÉRIEUR du châssis et que les plaquettes de freins sont vers l'arrière de l'ambulateur. Assurez-vous que les boutons-poussoirs (P) et verrouillez-la.

Insérez une pince en E (L) dans les trous situés sous les boutons-poussoirs (P) et verrouillez-la. Répétez cette opération pour l'autre roue arrière.

Note : assurez-vous que les roues sont À L'EXTÉRIEUR du châssis et que les câbles de frein NE SONT PAS entortillés autour du châssis.

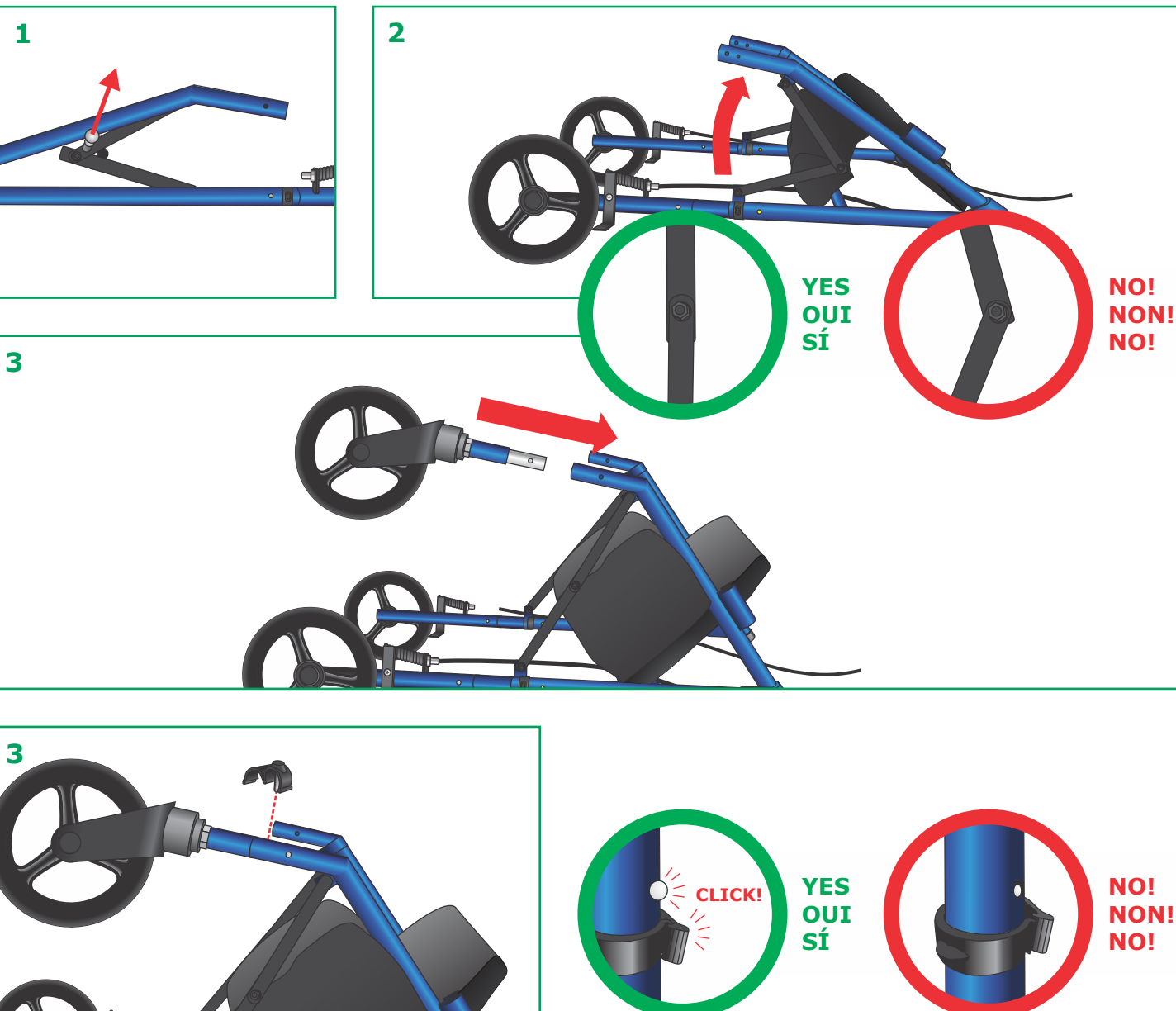
E
Coloque el marco del andador hacia abajo para que el asiento (J) esté hacia arriba, y retire los tapones de plástico negro de los 4 tubos de las patas.

Inserte las ruedas traseras (H) en la tubería, como se muestra, cerciorándose de que las ruedas estén fuera del marco y que la palanca del freno se oriente hacia la parte posterior de la unidad. Asegúrese de que ambos botones de presión hagan clic en su lugar.

Fíjelos mediante la inserción de un clip-en-E (L) en el orificio del marco, justo por debajo de los botones de presión, hasta que cierre con un chasquido. Repita esta operación para la otra rueda trasera.

Nota: Asegúrese de que las ruedas estén fuera del marco y que los cables de freno no se enreden en la tubería o el marco.

**4 INSTALL FRONT WHEELS
INSTALLEZ LES ROUES AVANT
INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS**



EN
Keeping the walker laying down flat, open the walker frame. To do so, pull out the Safety Latch (O) at the center of the black Folding Bracket (E), located at the side of the frame.

Insert Front Wheel (N) into frame until both Push Buttons click into place.

Insert E-Clip into hole in frame just below Push Buttons and snap closed. Repeat this operation for the other front wheel.

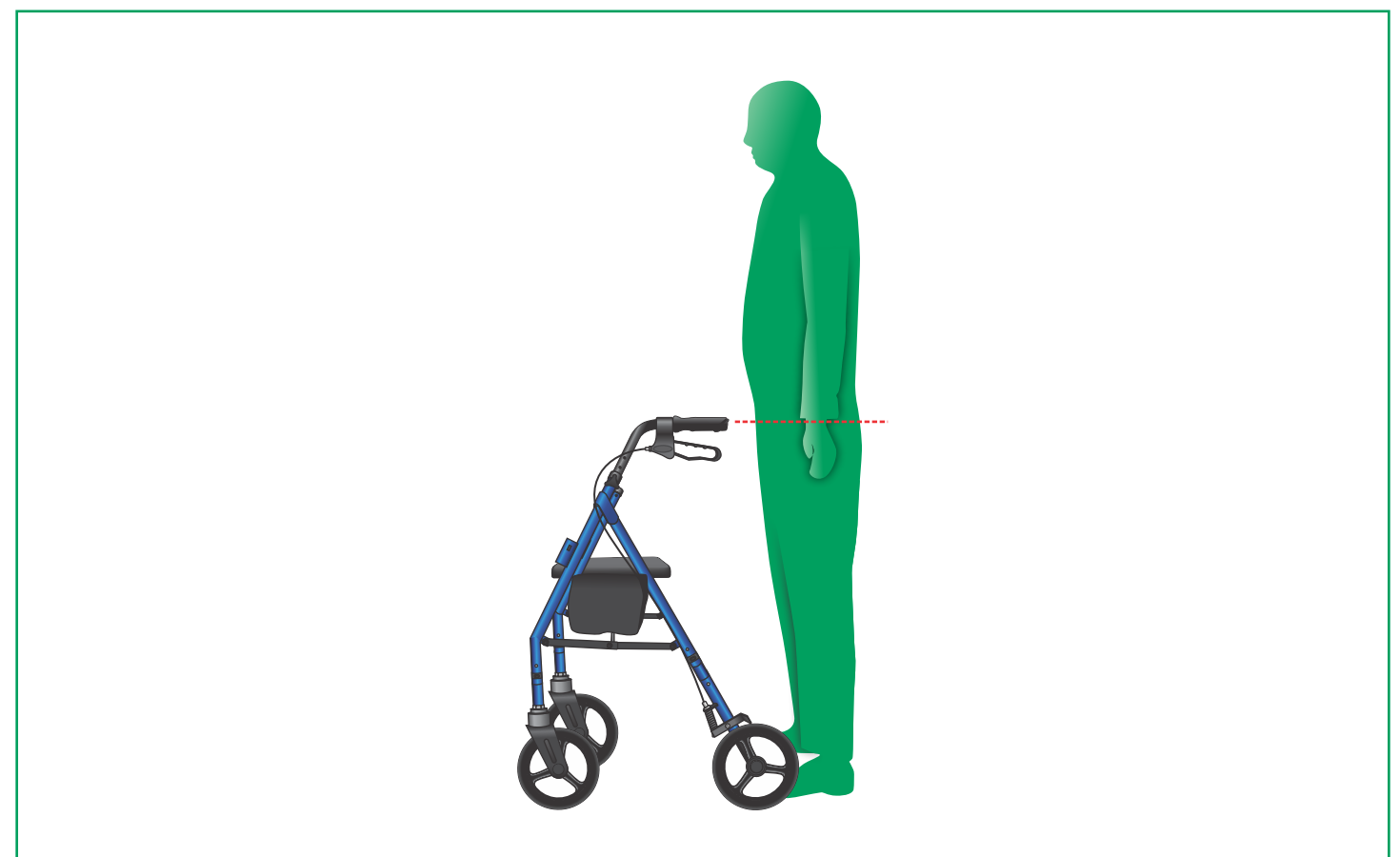
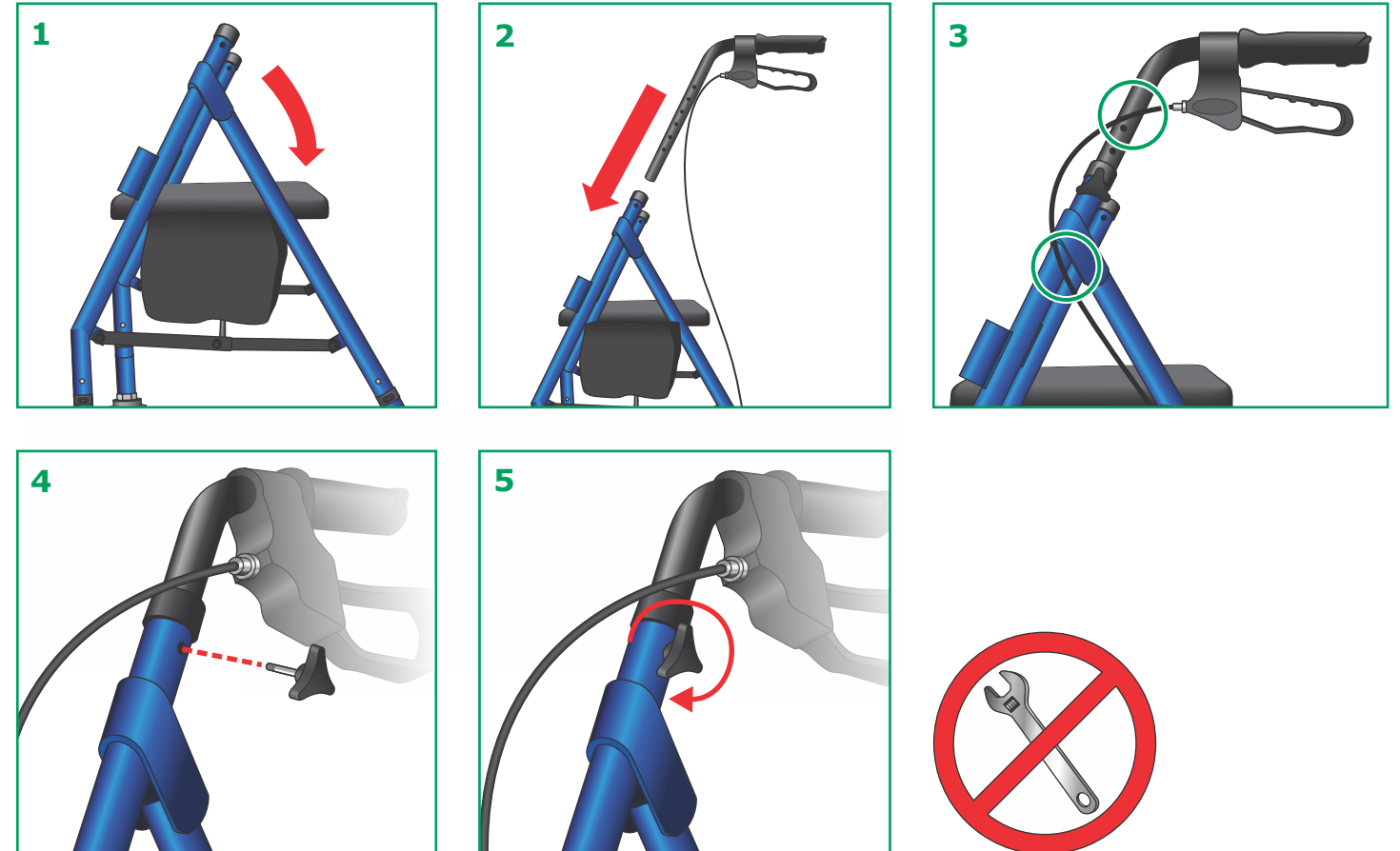
F
Laissez l'ambulateur couché. Tirez le verrou de sécurité (O) au centre de la barre de pliage noire (E), sur le côté du châssis, pour déplier l'ambulateur. Insérez une roue avant dans le châssis en vous assurant que les boutons-poussoirs sont bien verrouillés.

Insérez une pince en E (L) dans les trous situés sous les boutons-poussoirs (P) et verrouillez-la. Répétez cette opération pour l'autre roue avant.

E
Ponga el andador de pie. Abra el marco, empujando el asiento (S) hasta que encaje en su sitio. Para ello, tire del pestillo de seguridad (O) en el centro del soporte plegable negro (E), ubicado en el lado del marco. Inserte la rueda delantera (N) en el marco hasta que ambos botones de presión hagan clic al entrar en su sitio.

Inserte el E-clip en el agujero del marco justo debajo de los botones de presión hasta que cierren con un clic. Repita esta operación para la otra rueda delantera.

**5 INSTALL & ADJUST THE HANDLEBARS
INSTALLEZ ET AJUSTEZ LES TIGES DE POIGNÉES
INSTALACIÓN Y AJUSTE DEL MANILLAR**



EN
Stand the walker upright. Open the frame by pushing the Seat (J) down into place. To ensure the frame is completely open, push down on the Folding Brackets (E) until they are fully extended.

Insert the Handlebars (C) so that the Handgrips are aligned with the Rear Wheels. The Brake Cables should be on the outside of the Handlebars and frame.

For proper height adjustment, stand upright with shoulders relaxed and arms by your side. The Handgrips should be at a height even with your wrists.

Secure the Handlebars at the closest hole to the desired height. Insert and tighten the triangular Hand Screws (D) until secure. HAND TIGHTEN ONLY.

F
Relevez l'ambulateur. Pour déplier le châssis, descendez le siège (J). Pour vous assurer que le châssis est complètement déplié, poussez sur les barres de pliage (E) jusqu'à ce qu'elles soient entièrement dépliées. Insérez les tiges de poignées (C) pour que les poignées soient parallèles aux roues arrière. Les câbles de freins doivent être à l'extérieur des tiges de poignées et du châssis.

Pour déterminer l'ajustement, tenez-vous debout les épaules détendues et les bras le long du corps. Les poignées doivent être à la hauteur de vos poignets.

Serrez les tiges de poignées à la hauteur désirée avec les vis à main (D) triangulaires. SERRER À LA MAIN UNIQUEMENT.

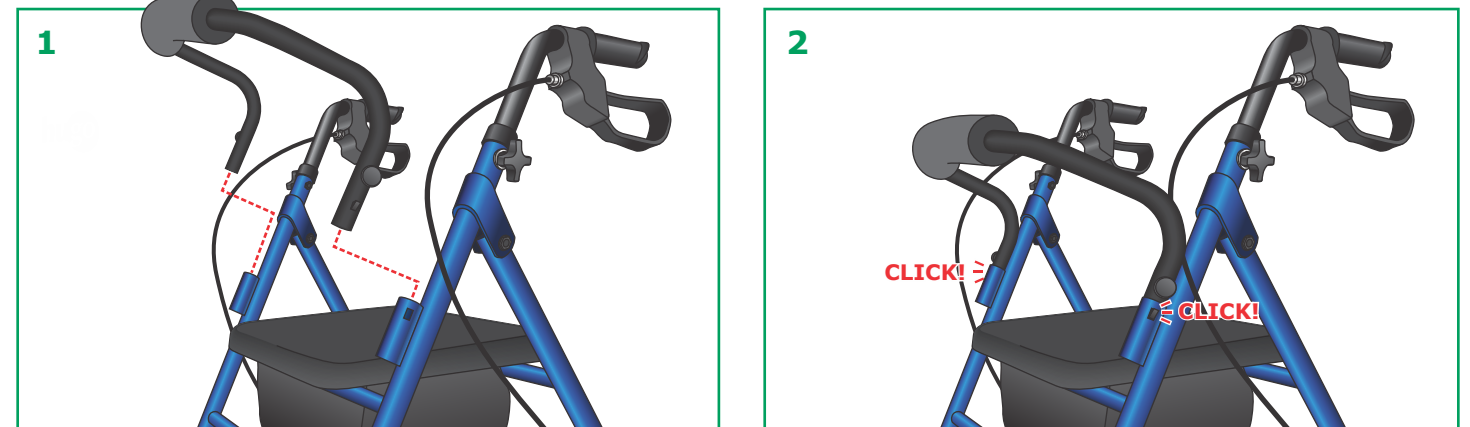
E
Ponga el andador de pie. Abra el bastidor presionando el asiento (J) hasta que encaje en su sitio. Para asegurarse de que el marco esté completamente abierto, empuje hacia abajo en los soportes plegables (E) hasta que estén completamente extendidos.

Introduzca el manillar (C) de manera que los asideros estén alineados con las ruedas traseras. Los cables de frenos deben estar en el exterior del manillar y el marco.

Para ajustar la altura adecuadamente, póngase de pie con los hombros relajados y los brazos a sus costados. Los asideros deberán estar a la misma altura que sus muñecas.

Asegure el manillar en el agujero más cercano a la altura deseada. Inserte y apriete el tornillo manual triangular (D) hasta que quede firme. APRIETE A MANO SOLAMENTE.

**6 INSTALL BACKREST
INSTALLER LE DOSSIER
INSTALACIÓN DEL RESPALDO**

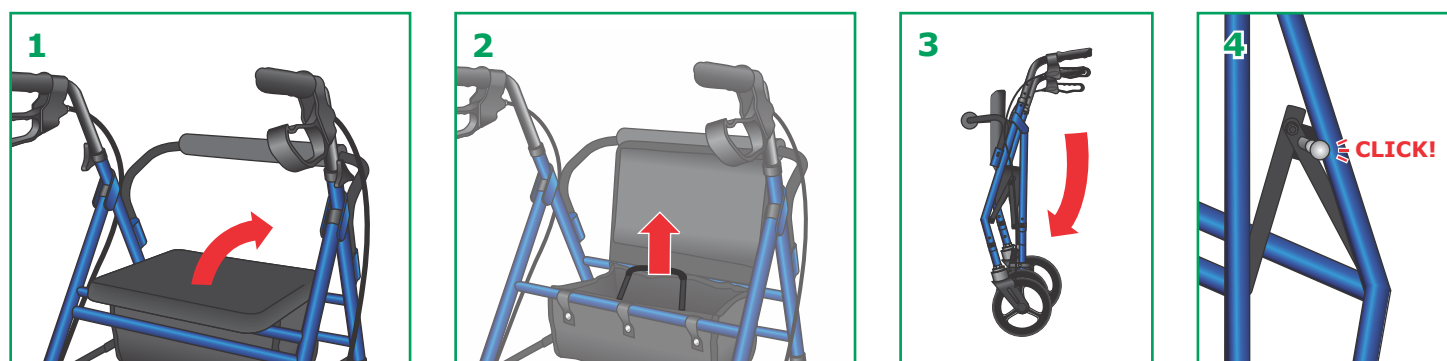


EN
Standing in front of the walker, hold the Backrest (I) so that the padded portion faces the front of the unit. Push in both Push Buttons and insert the Backrest into both sides of the Walker at the SAME TIME until it locks into place.

F
Tout en faisant face à l'ambulateur, placez le dossier (I) de manière à ce que la portion rembourrée soit devant l'ambulateur. Poussez les deux boutons-poussoirs et insérez le dossier EN MÊME TEMPS dans l'ambulateur. Assurez-vous que tous les boutons-poussoirs sont bien verrouillés.

E
De pie, en frente del andador, mantenga el Respaldo (I), de modo que la parte acolchada quede hacia la parte delantera de la unidad. Presione ambos botones de presión SIMULTÁNEAMENTE e inserte el respaldo en ambos lados del andador hasta que encaje en su lugar.

7 TO FOLD PLIER PARA PLEGAR

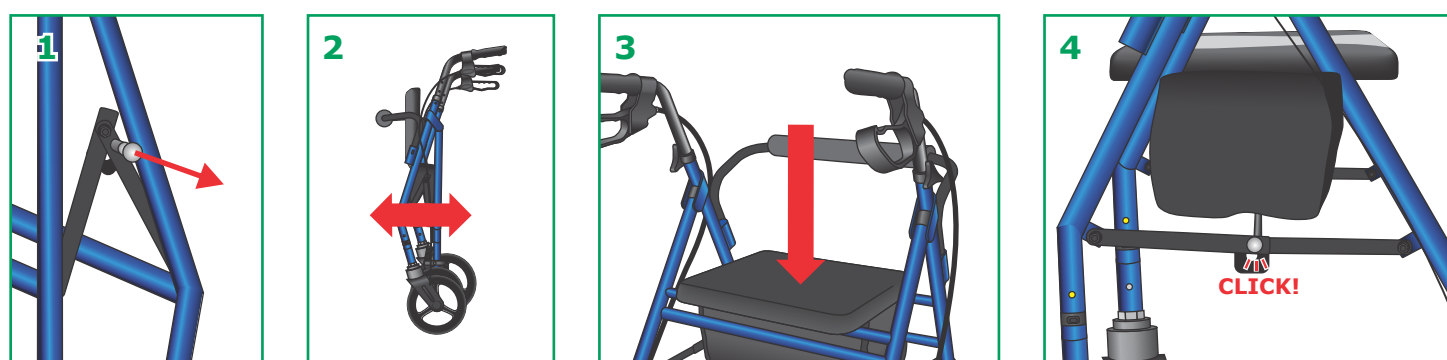


EN
Lift the Seat up to gain access to the under seat storage bag.
As you lift up on the black strap the Folding Bracket (E) will fold and allow the Walker to close.
Continue to lift until you hear the Folding Bracket click and lock into place.

F
Relevez le siège pour accéder au sac de rangement sous le siège.
Lorsque vous tirerez sur la sangle de pliage, les barres de pliage (E) permettront à l'ambulateur de se plier.
Tirez sur la sangle de pliage jusqu'à ce que vous entendiez les barres de pliage se verrouiller.

E
Levante el asiento para poder acceder a la bolsa de almacenamiento debajo del asiento.
A medida que tire de la correa negra, el soporte (E) se plegará para que el andador cierre.
Continúe tirando hasta que oiga el clic del soporte plegable al cerrar en su posición.

8 TO UNFOLD DÉPLIER PARA DESPLEGAR

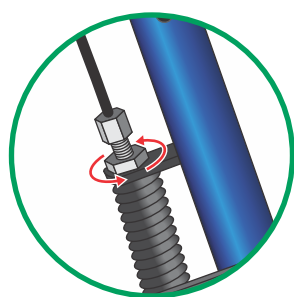
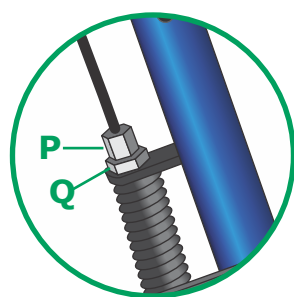


EN
Pull out the Safety Latch (O) at the center of the black Folding Bracket (E), located at the side of the frame. Open the frame completely by pushing down on the Folding Brackets (E) to spread apart the frame until fully extended.

F
Tirez le verrou de sécurité (O) au centre de la barre de pliage noire (E), sur le côté du châssis. Déployez l'ambulateur en appuyant sur les barres de pliage (E) jusqu'à ce qu'elles soient entièrement dépliées.

E
Tire del pestillo de seguridad (O) en el centro del soporte plegable negro (E), ubicado en el lado del marco. Abra el marco completamente empujando hacia abajo los soportes plegables (E) para desplegar el marco hasta que esté completamente extendido.

! PERIODIC BRAKE ADJUSTMENT AJUSTEMENT PONCTUEL DES FREINS AJUSTE PERIÓDICO DE LOS FRENS



EN
Over time the Brake Cables on your walker will stretch, much like those on a bicycle, and will require adjusting.
With the brakes NOT applied, hold the Adjusting Barrel (P) in place and rotate the Adjusting Nut (Q) clockwise to increase braking force.
To decrease braking force, rotate counter-clockwise.
IMPORTANT – Before using the walker again, ensure the brakes are working properly.
If the Rear Wheels of the walker move while the brakes are locked in position, DO NOT use the walker.
If you are unsure of how to adjust your brakes or feel you require further assistance please see your authorized Hugo® dealer or call our toll-free number (1-800-363-2381, Canada & USA only) for help.

F
Avec le temps, les câbles de freins s'étireront, comme c'est le cas pour ceux d'une bicyclette.
Lorsque les freins ne sont PAS engagés, tenez en place le barillet d'ajustement (P) tout en tournant l'écrou d'ajustement (Q) dans le sens horaire : cela augmentera la pression du frein.
Pour réduire la pression de freinage, tournez l'écrou dans le sens inverse.
IMPORTANT – Avant d'utiliser l'ambulateur de nouveau, assurez-vous que les freins fonctionnent correctement.
Si les roues arrière bougent alors que les freins sont engagés, N'UTILISEZ PAS l'ambulateur.
Si vous éprouvez de l'incertitude quand à l'ajustement des freins ou si vous désirez de l'aide, communiquez avec votre détaillant autorisé Hugo® ou appelez-nous sans frais au 1-800-363-2381 (Canada et États-Unis seulement).

E
Con el tiempo, los cables del freno se estirarán, al igual que los de una bicicleta, y requerirán un ajuste.
Con los frenos DESACTIVADOS, mantenga el barril de ajuste (P) en sus sitio y gire la tuerca de ajuste (Q) hacia la derecha para aumentar la fuerza de frenado.
Para disminuir la fuerza de frenado, gire en sentido inverso.
IMPORTANT – Antes de usar el andador de nuevo, asegúrese de que los frenos estén funcionando correctamente.
Si las ruedas traseras se mueven mientras que los frenos están en posición de bloqueo, NO use el andador.
Si no está seguro de cómo ajustar los frenos o cree que necesita ayuda, por favor consulte su distribuidor Hugo® autorizado o llame a nuestro número gratuito (1-800-363-2381, Canadá y EE.UU. solamente) para obtener ayuda.

SAFETY PRECAUTIONS CONSIGNES DE SÉCURITÉ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

EN
READ THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS PRIOR TO OPERATING YOUR HUGO® ELITE™

1. Consult your doctor, therapist or other qualified professional to determine if this Hugo® mobility aid will suit your particular needs.
2. **IMPORTANT** - Before using, make sure that all parts are secure and the frame is fully opened.
3. For proper positioning and use as a rolling walker, imagine a line drawn between the back of the two rear wheels. Part of one foot should always be slightly ahead of that line as you walk.
4. To slow down, squeeze the brake handles up. To lock the brakes, push down on the brake handles until the brakes click into locked position. If the rear wheels move while the brakes are in locked position, DO NOT use the rolling walker. Please see adjustment instructions in this manual or call our toll-free number: 1-800-363-2381 (Canada & USA only) or see your distributor. To release the brakes from locked position, pull up on the brake handles.
5. **IMPORTANT: WHEN USING THE ROLLING WALKER** - Before using the seat portion of your walker, ALWAYS lock the brakes FIRST. DO NOT navigate the rolling walker while sitting on the seat. The brakes should ALWAYS be locked when the seat is being used. Risk of fall and serious injury may result if Brakes are not locked while the user is sitting on the seat. Falls are possible if the user leans or slides backward on the seat without first installing the backrest. NEVER attempt to sit on the seat when the rolling walker is on an incline. Serious risk of falls and injury may result. **CAUTION - DO NOT** exceed the following weight limits, or serious injury could result: Rolling walker: 300 lbs. Seat: 300 lbs.

6. Store folding strap in underseat storage bag when not in use.
7. Never let anyone sit in the rolling walker while in a moving vehicle.
8. This product contains dry natural rubber.

F
IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER VOTRE HUGO® ELITE™

1. Consultez votre médecin ou un autre professionnel qualifié afin de déterminer si ce produit convient à vos besoins.
2. **IMPORTANT** – Avant l'utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées et que le châssis de votre ambulateur est complètement ouvert.
3. Pour bien utiliser votre ambulateur, imaginez une ligne qui lie les roues arrière de l'ambulateur, à leur limite arrière. Une partie d'un de vos pieds devrait toujours franchir cette ligne lorsque vous marchez.
4. Pour ralentir, tirez les poignées des freins vers le haut. Pour verrouiller les freins, poussez les poignées des freins vers le bas jusqu'à ce que vous sentiez ou entendiez que les freins sont enclenchés en position verrouillée. Si les roues arrière bougent alors que les freins sont en position verrouillée, N'UTILISEZ PAS l'ambulateur. Communiquez plutôt avec nous : 1-800-363-2381 (Canada et États-Unis seulement) ou communiquez avec votre détaillant. Pour déverrouiller les freins, tirez simplement les poignées des freins vers le haut.
5. **IMPORTANT – LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE AMBULATEUR** – Verrouillez toujours les freins AVANT de vous asseoir sur le siège. Ne vous déplacez pas lorsque vous êtes assis sur votre ambulateur : les freins doivent toujours être engagés lorsque vous êtes assis sur le siège dans cette position. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une chute et/ou des blessures graves. Il y a aussi risque de chute si l'utilisateur se penche ou glisse vers l'arrière alors que l'appui-dos est manquant. **NE JAMAIS** vous tenir sur le siège lorsque l'ambulateur est sur une pente : des blessures sérieuses pourraient survenir. **ATTENTION** NE PAS excéder les limites de poids suivantes, afin d'éviter les risques de blessures sérieuses : Ambulateur : 136 kg (300 lb). Siège : 136 kg (300 lb).

6. Rangez la sangle de pliage dans le sac lorsque vous ne l'utilisez pas.
7. NE JAMAIS laisser une personne s'asseoir sur l'ambulateur dans un véhicule en mouvement.
8. Ce produit contient du caoutchouc naturel sec.

E
LEA ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR LA HUGO® ELITE™

1. Consulte a su médico, terapeuta u otro profesional calificado para determinar si esta ayuda a la movilidad Hugo® satisface sus necesidades particulares.
2. **IMPORTANT** - Antes de usar la silla, asegúrese de que todas las piezas estén seguras y el marco esté completamente abierto.
3. Para colocarla y usarla adecuadamente como andador de ruedas, trace una línea imaginaria entre la parte de atrás de las dos ruedas traseras. Parte de un pie siempre debería estar ligeramente por delante de esa línea al caminar.
4. Para disminuir la marcha, apriete la manija del freno. Para bloquear los frenos, empuje hacia abajo las manijas hasta que los frenos hagan clic al encajar en la posición de bloqueo. Si las ruedas traseras se mueven mientras que los frenos están en posición cerrada, NO use el andador. Por favor, consulte las instrucciones de ajuste de este manual o llame a nuestro número gratuito: 1-800-363-2381 (Canadá y EE.UU. solamente) o visite su distribuidor. Para liberar los frenos de la posición de bloqueo, tire hacia arriba de las manijas del freno.
5. **IMPORTANT** CUANDO USE EL ANDADOR DE RUEDAS - Antes de utilizar el asiento de su andador, bloquee SIEMPRE PRIMAMENTE los frenos. NO se desplace en el andador de ruedas mientras esté sentado en el asiento. Los frenos deberán estar siempre bloqueados cuando se utilice el asiento. Si los frenos no están bloqueados mientras el usuario está sentado en el asiento, el riesgo de caídas y lesiones graves aumenta. Es posible también caerse de la silla si el usuario se inclina o se desliza hacia atrás en el asiento sin instalar primero el respaldo. **NUNCA** trate de sentarse en el asiento cuando el andador de ruedas se encuentra en una pendiente, porque ello aumentará el riesgo de caídas y puede causar daños graves. **PRECAUCIÓN** – NO EXCEDA los límites de peso siguiente, o podría ocasionar heridas graves: Andador de ruedas: 300 libras. Asiento: 300 libras.
6. Guarde la correa plegable cuando no se utilice en la bolsa de almacenamiento debajo del asiento.
7. Nunca deje que nadie se sienta en el andador con ruedas cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
8. Este producto contiene caucho natural seco.

! NOTE

Your rolling walker should be checked periodically to ensure the brakes are functioning properly and that all nuts and bolts are secure.

! NOTE

Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des freins de votre ambulateur et assurez-vous que tous les verrous et les écrous sont serrés.

! NOTA

Su andador de ruedas deberá ser revisado periódicamente para asegurarse de que los frenos estén funcionando correctamente y que todas las tuercas y los pernos estén seguros.